



Paula Belchí Gómez

Translation, proofreading,
localization and project management
(EN/FR>ES)

ABOUT ME

Enthusiastic about detail and perfection, I try to overcome myself and be in constant learning.

Proactive and strong-willed, I like to take creativity further in each project and find the best solution. I always do my best to achieve the best performance, both in individual and team work.

CONTACT ME



belgomez.paula@gmail.com



Cerdanyola del Vallès, España
(+34) 687 769582



[@BelgomezPaula](https://twitter.com/BelgomezPaula)



[Linkedin.com/belgomez-paula](https://www.linkedin.com/company/belgomez-paula)

EDUCATION

2020-2021 ISTRAD

Postgraduate Course in Expert in Accessibility to
Communication and Cultural Content

2018-2019 Universitat Autònoma de Barcelona

Master's Degree in Translation Technologies
(Tradumática)

2014-2018 Universidad de Murcia

Degree in Translation and Interpreting
Erasmus - Université de Strasbourg (France)

OTHER EDUCATION

2020 Specialist Course in **Spanish Language Correction**
(Trágora Formación)

2018 Seminar in Career Opportunities of Translation:
Video Games Localization and Accessibility (UMU)

2018 **Storytelling** Course (UMU)

2018 **Intensive English Course** (Bournemouth)

TOOLS

Office	Subtitle Workshop/Edit
memoQ	SDL Trados Studio
OmegaT	DVX
AlignFactory	Social Media
CMS	

WORK EXPERIENCE

2019-2020 Ontranslation (<https://ontranslation.es/>)

Project management, translation and proofreading; creation and maintenance of TM and BDT; management of audiovisual and web/ecommerce projects; Customer Experience Manager

2018-2019 Tys Multilingual Publishing Services (tys.es/)

Project management, translation and proofreading; creation and maintenance of TM, BDT and glossaries

2018 Voluntary Work - Video Game Localization

EN>ES Translation and localization of the online video game
Ancient Beast (ancientbeast.com/)

2018 Barcelona Human Rights Film Festival

(<https://fcdhbcn.com/>)
Curricular internship (UMU)
Translation, subtitling and proofreading of short and full-length
films EN>ES

FIELDS OF INTEREST

Copywriting	Photography
Accessibility	Sport
Films and TV Series	Music
Nature	Apps and Video Games
Social Science	Advertising and marketing